



贈書記

京 剧

中国京剧院演出本

北京宝文堂書店

前 記

《贈書記》是一出故事曲折的傳奇喜劇。

唐代，淮陽書生談子宜因父被奸相陷害，進京控訴。途中，借宿在射雁女子賈巫云家中，女見談生英俊有為，很是愛慕，就把家傳奇書贈予，暗托終身。誰知就在此時，兩人卻面臨到不同的災難，只得各自改裝隱名逃去。他們各經歷許多波折，輾轉流離，談子宜竟作了朝中老太監費有章的義女，賈巫云卻成為功臣傅竹虛的義子。兩人雖同在東師，却各抱相思，彼此不明下落。

費有章見同僚傅竹虛義子（賈巫云）少年英勇，乃求得皇詔，為義女（談子宜）完婚。

洞房之夜，這一對陰錯陽差的新人，大為尷尬；他們各懷隱衷，彼此顧慮。幸賴奇書會合，始得真象大白，結成真正夫妻。

這個戲，着重刻劃了談子宜與賈巫云各自改裝逃奔，突破重重困難，最後化險為夷，破鏡重圓的曲折復雜過程；人物在層層發展中矛盾百出，使全劇充滿了喜劇氣氛。

這個劇本是中国京剧院三团演出本。

人 物

談子宜	談 忠	店 家	賈巫云
乳 娘	小 三	公 差	里 正
費有章	傅竹虛	丫环甲、乙	四校尉
二大太監	四軍士	旗 牌	

第 一 場

旅店。談子宜上。

談子宜 (念引) 參賊除奸，趁秋闈，赴試長安。(念詩)

豺狼當道恨難平，萬里鵬程志未伸；

願與同袍扶正氣，筆鋒如劍掃妖氛。

小生談子宜，先父談侃，官封兵部尚書之職，被奸相丑三台陷害，含憤九泉。是我抱恨終天，誓報此仇；特乘秋闈在邇，赴京約集趕考舉子，聯名參奏于他，除此國賊！昨日离家在这旅店歇宿一宵。看天色已明，不免喚起談忠，就此選路。——談忠走來！

談 忠 (內) 來了。(上，念)

風塵催人老，跋涉不辭勞！

啊，公子起来了。

談子宣 天色已明，付清店錢，你我趕路。

談 忠 是。——店家，店家。

店 家 (內) 来啦来啦！(上) 二位敢是要上路么？

談 忠 唔，店飯錢在此，請收下。

店 家 多謝二位。

談子宣 告辭了！（唱西皮搖板）

茅店鷄聲催破曉，

遠望長安路途遙。

談子宣、談忠二人匆匆下。

店 家 他們走了，待我收拾收拾。——啊，這是什么？哦，是念書人的斯文袋……想是這位相公，忘記帶走。不免交給掌櫃的，等他們來取便了。正是：

出門不注意，難免丟東西！（下。）

第 二 場

賈巫云家。賈巫云上。

賈巫云 (唱西皮原板)

自幼喪雙親光陰荏苒，

習就了文藝得自家傳。

每日里觀奇書鑽研不倦，（坐下，取書觀看）

怕辜負老爹爹臨終之言。

乳 娘 (上，唱搖板)

小姐竟日讀書卷，

莫叫錯過好秋天。

小姐。

賈巫云 乳娘來了，請坐。

乳娘 有座。啊，小姐這幾日不到園中練習武藝，竟日讀書，却是為何。

賈巫云 乳娘難道不知，爹爹在世之時，將書中行軍布陣之法，指點于我，若是荒疏，豈不有負他老人家一片苦心。

乳娘 只是你乃女孩兒家，學些武藝，防身健體也就是了，學什麼行軍布陣之法，難道还想領兵打仗么？

賈巫云 啊，乳娘，昔日花木蘭替父從軍，荀灌娘突圍破敵，不也是女流之輩么？怎知我就不能打仗呢？

乳娘 哎呀，小姐的志氣，可真不小啊。哈哈……啊，小姐，我見你讀書，倒想起一樁心事來了。

賈巫云 什麼心事？

乳娘 曾記得老爺臨終之時言道：此書名《韜略奇書》，乃希世之寶，要好好保護，日後就作為你賠嫁之物。如今小姐年已二九尚未字人；我也曾屢次向二員外提起此事，誰料他竟置之不理；如此以往，豈不誤了小姐終身大事。

賈巫云 乳娘，想叔父為富不仁，平日結交地方官吏，縱然為我擇配，定然是花花公子，我還未必看得上哪！

乳娘 話雖如此；老爺臨終之托，言猶在耳；但愿為你選一乘龍快婿，也了却我一樁心願哪。

賈巫云 乳娘且免愁腸。你看今日天氣清朗，園中桂花盛開，你我同到園中，散步玩賞一回，不知意下如何？

乳 娘 就依小姐。

賈巫云 如此帶路！（唱搖板）

放下書本去閑散——（同出書房。）

乳 娘 小姐，你看这桂花开得多好啊！

賈巫云 呀。（接唱）

点点黃英香滿園；

千樹萬枝金光灿烂——（雁鳴效果。）

乳 娘 小姐你看，天邊來了好一群鴻雁哪。

賈巫云 （接唱）

雁影橫斜飛云天，

乳娘與我取弓箭——

乳 娘 小姐要射雁么？

賈巫云 正是。

乳 娘 好好好，待我去取。

賈巫云卸衣交乳娘，乳娘將衣送入，取弓箭出交與賈巫云。

乳 娘 弓箭在此。

賈巫云 （正要試箭）乳娘，你看我一箭能射雙雁落地。

乳 娘 我却不信。

賈巫云 你且看來！（接唱）

扣雕翎緊彎弓忙扯絃——

看箭！

乳 娘 哎呀，好箭！——啊，小姐你看，雙雁落在松林裏面去了。

賈巫云 隨我松林尋雁去者！（急下。）

乳 娘 好好好，我就來。

乳娘將園門鎖好，趕下。

第 三 場

賈家花園后門。談忠引談子宣上。

談子宣 （唱西皮搖板）

秋高氣爽精神振，

桂花香飄滿庄村。

景物宜人添詩興——（見天空箭射雙雁）呀！（接唱）

只見雙雁落松林。（拾起箭雁）

你看這一箭射落雙雁，真是妙手。

談 忠 果然是一位神箭手啊。

談子宣 這箭上還有姓名。——“賈巫云百發百中”，哎呀，這賈巫云定是武藝超群，英雄出眾也。

賈巫云 （內）追呀！

賈巫云同乳娘上，見談子宣。

乳 娘 啊，這位公子，你這雙雁，乃是我家小姐射落的，尚望賜還。

談子宣 啊，這雁是你家小姐射落的么……（二人注視。）

乳 娘 正是。

談子宣 哎呀呀，一箭射落雙雁，世所罕見。如此英雄，令人敬佩！（向前對賈巫云一揖，送還箭雁。）

賈巫云 （急忙還禮接下雁箭）豈敢，豈敢。弓矢小技，未免見笑大方。

談子宣 好說，這見雕翎之上，署有“賈巫云百發百中”，真乃

是：

巾幗英雄世無匹，亞賽當年養由基啊！

賈巫云 哎呀慚愧！

談子宣 （唱西皮搖板）

穿楊落雁稱神箭，

今日英雄出嬋娟；

理當題詩來頌讚——（行弦）

談忠，我的斯文袋呢？

談忠 公子，這斯文袋是你自己攜帶的，怎來問我呢？

談子宣 哦哦……（急於身邊找尋，不見，尋思）哎呀！（接唱）

斯文袋遺旅店未帶身邊。

這斯文袋遺失旅店，未曾帶來。只是內有祖傳古硯一方，我的詩集二本，哎呀，這這這便如何是好。

談忠 公子不用着急，待我回轉旅店与你取來。（欲走。）

談子宣 嗟，慢來，我在哪里等你？

談忠 這……前面找一旅店安歇，等待于我，也就是了。

賈巫云 請問公子，要往哪里？

談子宣 前往長安。

乳娘 前往長安么，前面盡是山路，要過二十里后，才有旅店。

談忠 難道這附近一帶，就無人家，可以借宿的么？

乳娘 此去不遠，有一慈雲觀，觀中都是道姑，你們借宿只恐不便。

談子宣 自然不便。院公，看天已黃昏，再行山路不便。

談忠 是呀。

賈巫云 乳娘，就請公子在我家外書房暫住一晚，以免他主仆跋

涉之苦。

乳娘 只恐二員外知道，又要生事。

賈巫云 无妨，我叔父已往淮阳，不必多虑。

乳娘 你看，这就是我家后园，就請公子在我家中暫住一时，
等候院公回来，明早送路。

談子宣 只是萍水相逢，怎好相扰。

談忠 公子，事出无奈，也就只好煩扰她們一时了。

乳娘 公子不要客气，快快請进。

談子宣 如此多謝了。——談忠，你要快去快来！

談忠 公子放心，老奴即晚赶回。正是：即刻登程往！

談子宣 累尔苦奔忙。

談忠下。

賈巫云 啊，公子請。

談子宣 小姐請。（同进園門。）

賈巫云 （唱西皮搖板）

今日松林寻落雁，

談子宣 （接唱）

相逢萍水亦前緣。

賈巫云 （接唱）

嘉宾到此莫輕慢——

公子請进！

三人入房，房內案上設灯台，乳娘持簾和弓箭下。

談子宣 小姐請。（接唱）

无端相扰心不安！

賈巫云 公子請坐。

乳娘捧茶膳上。

談子宣 謝座。

乳娘 公子請茶。(二人吃茶，自語) 看這公子側儻英俊，與我家小姐，堪稱是天生一對呀。

賈巫云 請問公子，尊姓大名，去住長安何事？

談子宣 小生談子宣，先父談侃，曾任兵部尚書，不幸為奸相卫三台陷害，飲恨九泉。如今赴京應試，志在鏟奸，為國除害。

賈巫云 原來是忠臣後代，失敬了。

談子宣 好說。請問小姐，因何習得這般武藝？

賈巫云 先父賈靖，曾任鎮北將軍，也因奸賊誣害，屈死邊疆。

幼蒙父訓，故爾略嫻弓馬。

談子宣 原來是將門之後，怪不得有此神技！

賈巫云 公子夸奖。

乳娘 啊公子。我家小姐，不但習武，也愛讀書，有時廢寢忘餐，手不釋卷，就好比呆秀才一樣呢。

賈巫云 乳娘你……(橫之以目。)

談子宣 哎呀呀，小姐如此好學，不知治何經史？

賈巫云 經史雖也鑽研，僅知皮毛，惟先父所遺《韜略奇書》一部，其中奧妙，略知梗概。

談子宣 韜略奇書？……

賈巫云 此書乃圯上老人所著，為世間希有之寶，先父得于異人所授，因此甚為珍愛。

乳娘 是呀，我家老爺在世，視此書如同性命，臨死遺傳小姐，是要作為……

賈巫云 (急為掩飾)要作為運籌帷幄，決勝千里之用的。

談子宣 哦哦哦，如此奇書，可否相借一觀。

賈巫云 有道是奇書共讀，有何不可。(對乳娘暗示取書。)

乳 娘 公子，奇書在此。

談子宣 得遇奇書，可算有緣，待我拜讀。——天時、地利、人和、攻候、攻城、攻心。柔以克剛，寡以敵眾，弱以勝強……妙論，妙論。

賈巫云 公子，學習舉業，能知奇書奧妙，真乃文武雙全。

乳 娘 是呀，公子年少英俊，文武全材，真是難得。

談子宣 小生才疏學淺，焉能及得小姐萬一。

賈巫云 公子太謙了。

乳 娘 是呀 公子不要客氣。請問尊家何處？

談子宣 世居淮陽。

賈巫云 淮陽……

乳 娘 小姐，淮陽離此倒也不遠。

賈巫云 唔。

乳 娘 請問公子多大年紀？

談子宣 一十八歲。

乳 娘 啊，一十八歲。公子，你與我家小姐恰好是同庚呢！

談子宣 啊，這倒巧得很哪。

乳 娘 巧巧巧。公子，你家中還有何人？

談子宣 這……雙親早已謝世，並無兄弟姊妹。

乳 娘 啊，如此就是公子一人么？……

談子宣 就是小生一人。

乳 娘 公子，我家小姐與你的身世也是一樣呀。

談子宣 哦哦……

乳 娘 公子你可會……

談子宣 什么？

賈巫云 （一面向乳娘示意，一面搶先答复）你可曾用飯哪？

談子宣 这倒不會。

賈巫云 既然如此，公子且請看書消遣，待我与乳娘同到后面，
与你安排酒飯。

談子宣 哎呀，多謝了。

賈巫云 （唱西皮搖板）

告別公子后堂轉——

賈巫云与乳娘同出門后，談子宣就灯看書。

賈巫云 乳娘啊！（接唱西皮流水）

低头无語暗喜欢。

公子英雄有肝胆，

才貌兼全实不凡。

欲訴衷情心輾轉——

談子宣听見外面人声走到門口偷听。

乳 娘 小姐，我看公子有才有貌，英俊非凡，正好托以終身，
你怎么不讓我探問他的家室呀？

賈巫云 乳娘啊！（接唱）

此事怎可当面談。

女儿家，羞上脸，

探詢身世要婉轉言。

多謝你有心牽紅綫，

可惜作事不周全！

談子宣出房門看到賈巫云背影，恰巧巫云也回望，與談子宣正好
打个照面，巫云一笑急跑下。

乳 娘 （見狀自語）哦，哦，原來如此！哈哈——啊，公子稍
待，我與你準備飯食去了。（下。）

談子宣 哦是是是。——哈哈……（唱搖板）

小姐殷勤實可感，

一見傾心似有緣。

在此停留時光短，

莫負奇書仔細觀。

乳娘捧飯食酒壺上。

乳 娘 （唱搖板）

小姐心事已然見，

願贈奇書訂良緣。

公子，公子。

談子宣 啊，老媽媽來了。

乳 娘 公子，這是我家小姐與你親手烹調的飯菜，只是些山禽
園蔬，公子不嫌，多用一些。（與之斟酒。）

談子宣 多謝了。

談子宣一面飲酒，一面看書。

乳 娘 公子，你太用心了，吃了再看吧。

談子宣 奇書難得，若不用心，豈不錯過機會。

乳 娘 是啊，不要錯過機會呀。——啊，公子，你可曾娶親？

談子宣 這……年紀尚輕，未有配偶。

乳 娘 哦，未有配偶。啊，公子，你既喜愛此書，可知此書的
用處么？

談子宣 此書講解行軍布陣，出奇致勝之法，妙用無窮，喏，我是怎的不知呀！

乳娘 噯，還有呢。

談子宣 還有什麼？

乳娘 公子有所不知，此書共有上下兩卷，我家老爺臨死之時，將它留與我家小姐言道：此書乃希世之寶，以後就將它作為小姐陪嫁之用。

談子宣 哦！陪嫁之用……唔，妙得緊，妙得緊。

乳娘 方才公子所看，乃是上卷，另有下卷，現在小姐手中；我家小姐見公子乃忠臣之後，少年有為，願將全書奉贈。

（雙關地）啊，公子，奇書難得，不要錯過機會呀！

談子宣 （未解）是啊，奇書難得，不要錯過機會。只是小姐陪嫁之書，小生我無緣領受啊！

乳娘 哎呀呀，真真是個書呆子，若非小姐陪嫁之物，又焉能將全書贈與你呀！

談子宣 啊？

乳娘 啊？

談子宣 （恍然）哦哦哦，我這才明白了！（唱西皮搖板）

小姐垂青贈書卷，

暗許終身訂姻緣。

盛意深情實可感——

乳娘 小姐明早就將此書下卷親自送來，公子你當面謝她吧。

天色不早，暫請歇息，老身要回房去了。

談子宣 老媽媽請便。

乳娘持酒具笑下。

談子宣 (接唱)

手難釋卷心內歡。

談忠慌張上。

談忠 啊，公子……

談子宣 啊，院公為何這等模樣？

談忠 這……(四顧) 哎呀，公子呀！是我回轉旅店，行至中途，只見行人紛紛言道：衛三台派來緹騎，聲言老爺在世，私通外邦，奉旨抄沒家產，捉拿公子問罪。只因公子逃奔京都，故此換門排戶，一路搜索；畫影图形，出具賞格，定要捉拿公子復命。老奴聞此凶信，連夜趕回。哎呀，公子啊！如今，四面俱是天羅地網，公子若不早作打算，只怕殺身大禍就要臨頭了！

談子宣 這……這便如何是好？

談忠 哎呀，公子啊！我看賈小姐和乳娘都是好人，倒不如與她們說明此事，在此躲過風浪，你看如何？

談子宣 唉！使不得！

談忠 怎麼使不得？

談子宣 此事關係重大，若是不慎，豈不連累他人。

談子宣 哎呀！這這這……

談忠

談忠見座上有小姐衣服，靈機觸動，作手勢。

談忠 唔唔唔……啊，公子，老奴倒有一計，可以瞞過一時耳目。

談子宣 有何妙計？

談忠 現有賈小姐衣裳在此，公子可扮作女子模樣，連夜逃出

此地，找尋那慈云觀，暫避一時，再作計較。

談子宣 噯，堂堂男子，改扮女子模樣，豈不差死人也。

談 忠 事到如今，還顧得什麼羞與不羞，我們速速逃命要緊！

談子宣 待等拜謝小姐，再走不遲。

談 忠 哎呀，公子啊，此處离淮陽不遠，公差隨時可到，萬難

再挨。事已緊急，快快走吧！

談子宣 這……也罷，待我留一書信，略敘苦衷便了。

談 忠 快快寫來！

談子宣 （寫信，唱西皮散板）

相逢匆匆別時快，

只緣風雨降飛災；

借衣留簡出無奈——

“掃頭”，談子宣脫下蘭衫，放置桌上，談忠取女衣欲走，談子宣

復返身取書。

談 忠 走走走！

談子宣 走！

二人急下。

第 四 場

賈巫云闖房，賈巫云上。

賈巫云 （唱“四平調”）

昨日松林遇書生，

溫文儒雅玲瓏心，

他与我身世同只身孤零——（行絃）

我看談公子品学兼优，人材出众，怎不教人一見傾心啊！

（接唱）

怎能够促膝吐衷情。

賴乳娘，巧玉成，

借奇書，托知音。（行絃）

奇書呀，奇書！（接唱）

爹爹遺言須記省，

奇書原为訂終身；

怕的是惡叔来作梗——（行絃）

可恨叔父賈椒，遇事欺凌，此情他若知晓，只怕难以如愿。

（接唱）

鏡花水月事难成。……（賤思）

噯！（接唱）

終身事，自拿穩，

千里难遇知心人。

奇書作盟証，

盼乳娘，早来临，当面訂同心。

乳娘手持談子宜留下兰衫急上。

乳 娘（念）書房人影杳，此事好蹊蹺！

啊，小姐，公子主仆不辭而去，并将小姐的花衫拿走，却留

下这件青衫在此，外有書信一封，小姐請看。

賈巫云 待我看来。呀！（唱西皮搖板）

見書信好教人猜疑不定，

換衣衫匆匆去定有苦情。